



**Автоматические насосные станции  
AquamotoR APS, серий ARJET, ARQB**

*Руководство по монтажу и эксплуатации*

### **Уважаемый покупатель!**

*Мы благодарим Вас за выбор нашего оборудования AquamotoR. Надеемся, что его эксплуатация доставит Вам только удобство и комфорт и поможет решить Ваши задачи, связанные с уютом Вашего дома.*

*Данное руководство относится к автоматическим насосным станциям APS серии ARJET, ARQB. Перед тем, как приступить к монтажу и эксплуатации, просим Вас внимательно изучить его содержание.*

*Данное руководство содержит указания и рекомендации, которые будут гарантировать Вам долгий срок автоматической насосной станции и уберезет Вас от затрат на ремонт.*

**ВНИМАНИЕ!** Монтажные и пусковые работы должны проводиться только квалифицированными специалистами. В случае несоблюдения данного требования теряют силу любые гарантийные обязательства фирмы и, кроме того, возникает опасность травматизма персонала и повреждения оборудования

## СОДЕРЖАНИЕ РУКОВОДСТВА

1. Область применения	1
2. Основные технические характеристики	1
3. Условия эксплуатации	3
4. Указания по технике безопасности	4
5. Техническое обслуживание	4
6. Правила хранения	5
7. Возможные неисправности и методы их устранения	5
8. Условия гарантии	6
9. Гарантийный талон	7

### 1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Автоматические насосные станции AquamotoR APS, серий ARJET, ARQB предназначены для перекачивания чистой, не содержащей абразивных частиц (песка) воды из колодцев и емкостей. Возможно применение станций для организации водоснабжения, повышения давления в водопроводных системах, для орошения садов и огородов, для подачи воды в промышленности и сельском хозяйстве.

**ВНИМАНИЕ!** Температура перекачиваемой воды должна быть не ниже  $+1^{\circ}\text{C}$  и не выше  $+35^{\circ}\text{C}$ . Насос нельзя использовать для других жидкостей, в частности, дизельного топлива, очистительных жидкостей и других химических продуктов. Запрещается использовать станцию для подачи хлорсодержащей воды в плавательных бассейнах!

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается перекачивание воды, содержащей абразивные вещества, поскольку последние приводят к разрушению рабочих органов насоса и гидроаккумулятора!

### 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### ТИПОВЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Пример	AquamotoR APS	ARJET 60	-24
Типовое обозначение станции			
Типовое обозначение насоса			
Объем гидроаккумулятора (в литрах): 2- 24 литра			

Модель	Мощность	Емкость	Ток	H max	Q max	Высота всасывания	Q л/мин	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65		
	кВт	μF	A	м	л/мин	м	м³/ч	0	0,3	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	2,4	2,7	3	3,3	3,6	3,9		
APS ARJET 60-1-19	0,37	10	2,3	31	38	8	H, м	31	27	23	19	16	12	9	4	-							
APS ARJET 60-24	0,37	16	2,8	38	40	8		38	36	33	30	26	23	20	17	0							
APS ARJET 80-24	0,55	16	3,8	46	50	8		46	42	38	35	32	29	25	22	18	12	0					
APS ARJET 100-24	0,75	20	4,8	50	55	8		50	47	44	41	38	35	32	29	25	19	10	0				
APS ARJET 110-24	1,1	25	5,5	55	65	8		55	53	50	48	45	42	40	36	33	29	24	20	10	0		
APS ARQB 60-1-2	0,37	8	1,6	25	25	8		25	20	15	10	5	0										
APS ARQB 60-1-19	0,37	8	1,6	25	25	8		25	20	15	10	5	0										
APS ARQB 60-24	0,37	10	1,5	35	35	8		35	29	23	18	13	8	4	0								
APS ARQB 70-24	0,55	16	2,4	40	45	8		40	35	30	25	20	16	11	7	3	0						
APS ARQB 80-24	0,75	16	3,5	45	50	8		45	41	36	32	28	22	17	12	8	4	0					

## ГАБАРИТНЫЕ И УПАКОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ

Модель	Габаритные размеры, мм				Упаковочные размеры, мм			Вес брутто	Длина кабеля
	DNA		DNM		Д	Ш	В	кг	м
	дюйм	мм	дюйм	мм					
APS ARJET 60-1-19	1"	25	1"	25	570	330	560	16,5	1,2
APS ARJET 60-24	1"	25	1"	25	570	330	560	17,0	1,2
APS ARJET 80-24	1"	25	1"	25	570	330	560	17,5	1,2
APS ARJET 100-24	1"	25	1"	25	570	330	560	18,0	1,2
APS ARJET 110-24	1"	25	1"	25	530	330	560	18,9	1,2
APS ARQB 60-1-2	1"	25	1"	25	310	195	270	6,3	1,2
APS ARQB 60-1-19	1"	25	1"	25	530	300	540	10,3	1,2
APS ARQB 60-24	1"	25	1"	25	530	300	540	11,5	1,2
APS ARQB 70-24	1"	25	1"	25	530	300	540	15	1,2
APS ARQB 80-24	1"	25	1"	25	530	300	540	16,5	1,2

### 3. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Автоматические насосные станции AquamotoR APS, серий ARJET, ARQB, поставляются полностью укомплектованными и готовыми к работе. Станции оснащены заземленной вилкой для подключения к штепсельной розетке, с параметрами в 220-240В -50Гц. Проверьте, чтобы розетка была хорошо закреплена и находилась в рабочем состоянии. Также необходимо удостовериться, что вода не попадет на электропроводку и сеть питания. Вставьте вилку в розетку и станция готова к работе.

**ВНИМАНИЕ!** Подключение заземления обязательно!

**ВНИМАНИЕ!** Не включайте насос без устройства заземления и защитного предохранителя!

**ВНИМАНИЕ!** Перед включением станции проверьте соответствие напряжения сети с данными на табличке насоса! Установка станции должна производиться в закрытых помещениях или в защищенном от погодных условий месте, с температурой от 0°С до 40°С. От насоса до емкости с водой проводится всасывающий трубопровод, общая манометрическая высота которого не должна превышать показатели насоса.

Насосная станция должна быть установлена на плите основания таким образом, чтобы всасывающий патрубок занимал горизонтальное, а напорный - вертикальное положение. Станция должна крепиться к жесткому основанию с помощью болтов, для снижения вибраций и шумов. Внутренний диаметр всасывающего трубопровода должен быть не меньше входного патрубка насоса. На конце всасывающего трубопровода устанавливается обратный клапан. Перед первым запуском станции требуется полностью залить корпус насоса, гидроаккумулятор и всасывающий трубопровод водой, для того чтобы обеспечить начальное всасывание. После включения насос начинает всасывать перекачиваемую жидкость. Когда процесс всасывания завершится, насос перейдет в режим нормальной эксплуатации.

Забор воды происходит вначале из наполненного гидроаккумулятора. При достижении величины давления включения насос включается автоматически с помощью реле давления и подает воду напрямую к потребителю. На заводе-изготовителе гидроаккумулятор заряжается сжатым воздухом. По окончании забора воды гидроаккумулятор заполняется, давление повышается, и насос отключается при достижении заданного давления выключения.

Также требуется производить заливку в случае долгой остановки станции и попадания воздуха во всасывающий трубопровод. Заливка производится через заливное отверстие в корпусе насоса. Для заливки необходимо вывернуть пробку из заливного отверстия и залить воду, затем завернуть пробку.

Если станция монтируется в длинном трубопроводе, то перед станцией и после нее, трубы должны устанавливаться на соответствующих опорах, исключающих нагрузку на патрубки.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатация насоса без воды. Это приводит к выходу его из строя!

**ВНИМАНИЕ!** Для насосных станций серии с типовым обозначением насоса ARQB. Если насос после включения издает гул, но не вращается рабочее колесо, необходимо снять заднюю крышку насоса и проверить вал.

## 4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Выполнение электромонтажных работ, установку розетки, подключение к питающей электросети и заземление должен выполнять квалифицированный специалист в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и указаниями данного руководства.

Прежде чем приступать к осуществлению работ по монтажу и электрическому подключению насоса, ознакомьтесь с перечисленными ниже правилами:

- напряжение электросети должно соответствовать номинальному напряжению, указанному на табличке с техническими характеристиками насоса;
- всасывающая труба (шланг) должна плотно стыковаться с насосом;
- насосная станция должна устанавливаться строго горизонтально, а вал насоса свободно вращаться;
- помещение, в котором устанавливается станция, должно быть хорошо проветриваемо, защищено от мороза и непогоды;
- для работы в режиме всасывания в конце всасывающей магистрали или на конце всасывающей трубы следует установить обратный клапан, а для защиты от загрязнения - сетку-фильтр;
- перед первым запуском насос и гидроаккумулятор необходимо заполнить чистой водой через специальное отверстие;
- насос никогда не должен работать в сухую;
- при опасности замерзания, оставшаяся в насосе и гидроаккумуляторе вода из насоса и гидроаккумулятора должна сливаться.

**ВНИМАНИЕ!** Если двигатель насоса по причине чрезмерной нагрузки перегрелся, насос автоматически выключится и не включится, пока в достаточной мере не охладится!

**ВНИМАНИЕ!** Проточная часть насоса и рабочее колесо опасны. Категорически запрещается проверять свободный ход вращения вала и рабочего колеса при включенном в электрическую сеть насосе!

**ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте детям приближаться к насосной станции и трогать ее, как во включенном, так и в выключенном состоянии.

## 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Прежде чем производить какие-либо работы по техническому обслуживанию станции, выключите его из электросети! Чтобы гарантировать долгую работу станции, рекомендуется:

- периодически проверять давление воздуха в мембранном баке
- проверять утечки через уплотнение насоса.

## 6. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

При длительном бездействии насосной станции, а также в зимний период, хранить станцию необходимо в сухом, отапливаемом помещении, предварительно слив из нее всю воду.

Срок службы изделия, установленный производителем - 5 лет.

## 7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Станция не работает	Отсутствует напряжение электропитания	Проверить соединение станции с электросетью
	Сработала термозащита насоса или защита от «сухого» хода (если установлена)	Выявить и устранить причину срабатывания (насос перегрелся, высокая температура воды, загрязненная вода, отсутствие воды)
	Заклинено рабочее колесо насоса	Прочистить насос
Станция работает, но вода не качается	Насос не заполнен водой	Заполнить насос водой
	Воздух в трубопроводе	Проверить герметичность трубопровода
	Высота всасывания больше допустимой	Расположить насос ближе к воде
	Засорены трубопроводы	Очистить трубопроводы
	Отсутствует вода	Проверить наличие воды
Недостаточная подача	Засорение насоса или трубопроводов	Очистить насос и трубопроводы
	Воздух во всасывающем трубопроводе	Проверить герметичность и наличие воды
Частые включения и отключения	Негерметичен всасывающий трубопровод	Отремонтировать трубопровод
	Низкое давление в гидроаккумуляторе	Подкачать воздух
	Нарушена настройка реле давления	Исправить настройку

## 8. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Срок гарантии на насосы составляет - 12 месяцев со дня продажи при условии эксплуатации в соответствии с настоящим руководством по монтажу и эксплуатации.

Гарантийное обслуживание включает в себя бесплатный ремонт или замену оборудования. Сроки ремонта и замены устанавливаются в соответствии с Законом о защите прав потребителей (в действующей редакции).

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ:

- Нарушение требований, изложенных в Инструкции по эксплуатации
- Самостоятельный ремонт, без согласования с Сервисными центрами
- Исправления в гарантийном талоне
- Отсутствие оригинала правильно заполненного гарантийного талона
- Повреждение, перенесение, отсутствие, нечитаемость заводских табличек
- Если нормальная работа может быть восстановлена настройкой, регулировкой, очисткой изделия от пыли и грязи, проведения техобслуживания
- При попадании внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей
- При обнаружении на изделии или внутри него следов ударов, небрежного обращения, естественного износа, постороннего вмешательства (вскрытия), механических, коррозионных и электрических повреждений, самостоятельного изменения конструкции или внешнего вида
- При неполной комплектности, отсутствии технической документации
- При невыполнении требований ГОСТ в сети электропитания
- При возникновении неисправностей вследствие стихийных бедствий, неправильного монтажа и эксплуатации
- Если неисправность возникает при сопряжении с иным оборудованием
- Если неисправность возникла в результате повреждения систем, в составе которых эксплуатируется оборудование
- Во всех перечисленных случаях, сервисный центр оставляет за собой право требовать возмещение расходов, понесенных при диагностике, ремонте и обслуживании оборудования.
- Гарантийное обслуживание не распространяется на предохранители, расходные материалы и уплотнительные прокладки.
- Доставка к месту гарантийного обслуживания осуществляется за счет покупателя.

Все поставляемые изделия, являются работоспособными, комплектными и не имеют механических повреждений.

**ВНИМАНИЕ!** Бытовое насосное оборудование входит в перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размеров, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации

Гарантийное обслуживание на всей территории Российской Федерации осуществляется через авторизованные сервисные центры.

Сервисный центр «AquamotoR» г. Ростов-на-Дону, ул. Орская, 31Д. тел. +7 (988) 535-18-15

Полный список Сервисных центров на сайте ug-tk.ru